



SỞ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ TP. HỒ CHÍ MINH  
DEPARTMENT OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

TRUNG TÂM DỊCH VỤ PHÂN TÍCH THÍ NGHIỆM TP. HỒ CHÍ MINH  
CENTER OF ANALYTICAL SERVICES AND EXPERIMENTATION HCMC



Mã số mẫu/ Sample code BN32106.23101958 MM32106.231019582	<b>KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM</b> <b>TEST REPORT</b>	BMKD 03/1 - LBH 01 Ngày/ Date: 17/07/2021
---	---	--

Tên khách hàng/ Customer : CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP THOÁT NƯỚC PHÚ YÊN  
Địa chỉ/ Address : 05 HẢI DƯƠNG, THÀNH PHỐ TUY HÒA, TỈNH PHÚ YÊN  
Tên mẫu/ Name of sample : NƯỚC TRÊN MẠNG NHÀ MÁY NƯỚC TUY HÒA (2)  
Số lượng/ Quantity : 1  
Mô tả mẫu/ Sample description : Mẫu đựng trong can nhựa và chai thủy tinh vô trùng.  
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 23/06/2021  
Ngày hẹn trả KH/ Date of issue : 08/07/2021

STT/ No	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters	Đơn vị tính/ Unit	Kết quả/ Result	Phương pháp/ Test method
1	Al	mg/L	0,046	EPA Method 200.8 (*)
2	B	mg/L	Không phát hiện, MDL = 0,04	EPA Method 200.7 (*)
3	Ba	mg/L	0,040	EPA Method 200.8 (*)
4	Cd	mg/L	Không phát hiện, MDL = 0,0001	EPA Method 200.8 (*)
5	CN <sup>-</sup>	mg/L	Không phát hiện, MDL = 0,002 (Giới hạn cho phép: 0,07)	TCVN 6181:1996 (ISO 6703-1:1984(E)) (*)
6	Cr	mg/L	Không phát hiện, MDL = 0,0002	EPA Method 200.8 (*)
7	Cu	mg/L	0,002	EPA Method 200.8 (*)
8	Fluorides (F <sup>-</sup> )	mg/L	0,16 (Giới hạn cho phép: 1,5)	TCVN 6195:1996 (ISO 10359-1:1992(E)) (*)

1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.

2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.

3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/  
No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

TRỤ SỞ CHÍNH

02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM

☎ 18001105

☎ (84.28) 3911 7216

✉ casehcm@case.vn

CN CẦN THƠ

02 F2.67 - F2.68, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ

☎ (84.292) 3918216 - 217 - 218

☎ (84.292) 3918219

✉ support@case.com.vn, casecantho@case.vn

VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG

02 STH27/8, Đường BE, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa

☎ (84.258) 246 5255

☎ (84.258) 246 5355

✉ vanphongmientrung@case.vn

STT/ No	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters	Đơn vị tính/ Unit	Kết quả/ Result	Phương pháp/ Test method
9	Hg	mg/L	Không phát hiện, MDL = 0,0001	EPA Method 200.8 (*)
10	As	mg/L	10,3	EPA Method 200.7 (*)
11	Ni	mg/L	Không phát hiện, MDL = 0,0002	EPA Method 200.8 (*)
12	Pb	mg/L	Không phát hiện, MDL = 0,0002	EPA Method 200.8 (*)
13	Sb	mg/L	Không phát hiện, MDL = 0,0002	EPA Method 200.8 (*)
14	Se	mg/L	Không phát hiện, MDL = 0,0002	EPA Method 200.8 (*)
15	Zn	mg/L	Không phát hiện, MDL = 0,002	EPA Method 200.8 (*)
16	1,1,1-Trichloroethane	µg/L	Không phát hiện, MDL = 0,6	CASE.MT.0034 (*)
17	1,2-Dibromo-3-chloropropan	µg/L	Không phát hiện, MDL = 1,0	CASE.MT.0034 (*)
18	1,2-Dichlorobenzene	µg/L	Không phát hiện, MDL = 1,0	CASE.MT.0034 (*)
19	1,2-Dichloroethane	µg/L	Không phát hiện, MDL = 0,4	CASE.MT.0034 (*)
20	1,2-Dichloroethene	µg/L	Không phát hiện, MDL = 0,4	CASE.MT.0034 (*)
21	1,2-Dichloropropane	µg/L	Không phát hiện, MDL = 0,3	CASE.MT.0034 (*)
22	1,3-Dichloropropen	µg/L	Không phát hiện, MDL = 0,7	CASE.MT.0034 (*)
23	2,4,6-Trichlorophenol	µg/L	Không phát hiện, MDL = 0,01	EPA 3510C & EPA 3620C & EPA 8270D (*)
24	Benzene	µg/L	Không phát hiện, MDL = 0,5	CASE.MT.0034 (*)



1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE

2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.

3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/ No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

TRỤ SỞ CHÍNH  
 02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM  
 18001105  
 (84.28) 3911 7216  
 casehcm@case.vn

CN CÁN THỜ  
 F2.67-F2.68, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cầu Răng, Quận Thủ Đức, TP. HCM  
 (84.292) 3918216 - 217 - 218  
 (84.292) 3918219  
 support@case.com.vn, casecantho@case.vn

VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG  
 ST-27B, Đường BE, KBT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa  
 (84.258) 246 5255  
 (84.258) 246 5355  
 vanphongmientrung@case.vn

STT/ No	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters	Đơn vị tính/ Unit	Kết quả/ Result	Phương pháp/ Test method
25	Bromate ( $\text{BrO}_3^-$ )	$\mu\text{g/L}$	Không phát hiện, MDL = 4,0	EPA 300.1 (*)
26	Bromodichloromethane	$\mu\text{g/L}$	10,8	CASE.MT.0034 (*)
27	Bromoform	$\mu\text{g/L}$	Không phát hiện, MDL = 0,6	CASE.MT.0034 (*)
28	Carbontetrachloride	$\mu\text{g/L}$	Không phát hiện, MDL = 0,4	CASE.MT.0034 (*)
29	Chloroform	$\mu\text{g/L}$	24,3	CASE.MT.0034 (*)
30	Dibromochloromethane	$\mu\text{g/L}$	1,90	CASE.MT.0034 (*)
31	Ethylbenzene	$\mu\text{g/L}$	Không phát hiện, MDL = 0,6	CASE.MT.0034 (*)
32	Methylene Chloride (Dichloromethane)	$\mu\text{g/L}$	6,10	CASE.MT.0034 (*)
33	Monochloramine	$\text{mg/L}$	0,027	TCVN 6225-2:2012
34	Monochlorobenzene	$\mu\text{g/L}$	Không phát hiện, MDL = 2,0	CASE.MT.0034 (*)
35	Phenol và dẫn xuất phenol	$\mu\text{g/L}$	Không phát hiện, MDL = 0,2	EPA 3510C & EPA 3620C & EPA 8270D (*)
36	$\text{S}^{2-}$	$\text{mg/L}$	Không phát hiện, MDL = 0,02	SMEWW 4500-S2-.D (*)
37	Styrene	$\mu\text{g/L}$	Không phát hiện, MDL = 0,6	CASE.MT.0034 (*)
38	Tetrachloroethene	$\mu\text{g/L}$	Không phát hiện, MDL = 0,3	CASE.MT.0034 (*)
39	Toluene	$\mu\text{g/L}$	Không phát hiện, MDL = 0,6	CASE.MT.0034 (*)
40	Trichlorobenzene	$\mu\text{g/L}$	Không phát hiện, MDL = 0,4	CASE.MT.0034 (*)
41	Trichloroethene	$\mu\text{g/L}$	Không phát hiện, MDL = 0,3	CASE.MT.0034 (*)
42	Vinylchloride	$\mu\text{g/L}$	Không phát hiện, MDL = 0,3	CASE.MT.0034 (*)

1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ / THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE

2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng / The sample information is written as customer's request.

3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/ No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

## TRỤ SỞ CHÍNH

02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM  
☎ 18001105

☎ (84.28) 3911 7216

✉ casehcm@case.vn

## CN CẦN THƠ

F2.67 - F2.68, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ  
☎ (84.292) 3918216 - 217 - 218

☎ (84.292) 3918219

✉ support@case.com.vn, casecantho@case.vn

## VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG

STH2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa  
☎ (84.258) 246 5255

☎ (84.258) 246 5355

✉ vanphongmienrung@case.vn

STT/ No	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters	Đơn vị tính/ Unit	Kết quả/ Result	Phương pháp/ Test method
43	2,4-DE	µg/L	Không phát hiện, MDL = 2,0	CASE.MT.0034 (*)
44	2,4-D	µg/L	Không phát hiện, MDL = 0,05	CASE.SK.0099 (LC/MS/MS) (*)
45	2,4-DB	µg/L	Không phát hiện, MDL = 0,05	CASE.SK.0099 (LC/MS/MS) (*)
46	Acrylamide	µg/L	Không phát hiện, MDL = 0,1	CASE.SK.0131_GC/MS/MS (*)
47	Alachlor	µg/L	Không phát hiện, MDL = 0,3	CASE.SK.0096 (GC/MS/MS) (*)
48	Aldicarb	µg/L	Không phát hiện, MDL = 0,05	CASE.SK.0067 (LC/MS/MS) (*)
49	Atrazine và các dẫn xuất chloro-s-triazine	µg/L	Không phát hiện, Atrazine: MDL = 0,05; Atrazine-desethyl: MDL = 0,05; Atrazine-desisopropyl: MDL = 0,05; Atrazine-desethyl- desisopropyl: MDL = 0,05	CASE.SK.0067 (LC/MS/MS)
50	Carbofuran	µg/L	Không phát hiện, MDL = 0,05	CASE.SK.0067 (LC/MS/MS) (*)
51	Chlordane	µg/L	Không phát hiện, MDL = 0,02	CASE.SK.0096 (GC/MS/MS) (*)
52	Chlorotoluron	µg/L	Không phát hiện, MDL = 0,05	CASE.SK.0067 (LC/MS/MS) (*)
53	Chlorpyrifos	µg/L	Không phát hiện, MDL = 0,3	CASE.SK.0096 (GC/MS/MS) (*)
54	Cyanazine	µg/L	Không phát hiện, MDL = 0,05	CASE.SK.0067 (LC/MS/MS)
55	DDT và các dẫn xuất	µg/L	Không phát hiện, MDL = 0,3	CASE.SK.0096 (GC/MS/MS) (*)

1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.

2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.

3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/  
No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

TRỤ SỞ CHÍNH  
9/ 02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM  
☎ 18001105  
☎ (84.28) 3911 7216  
✉ casehcm@case.vn

CN CẦN THƠ  
9/ F2.67 - F2.68, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ  
☎ (84.292) 3918216 - 217 - 218  
☎ (84.292) 3918219  
✉ support@case.com.vn, casecantho@case.vn

VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG  
9/ STH-278, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa  
☎ (84.258) 246 5255  
☎ (84.258) 246 5355  
✉ vanhongmienntrung@case.vn

STT/ No	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters	Đơn vị tính/ Unit	Kết quả/ Result	Phương pháp/ Test method
56	Dibromoacetonitrile	µg/L	Không phát hiện, MDL = 50	CASE.SK.0098 (*)
57	Dichloroacetic acid	µg/L	Không phát hiện, MDL = 10	EPA 552.2 (*)
58	Dichloroacetonitrile	µg/L	Không phát hiện, MDL = 20	CASE.SK.0098 (*)
59	Dichloroprop	µg/L	Không phát hiện, MDL = 0,05	CASE.SK.0099 (LC/MS/MS) (*)
60	Epichlohydrin	µg/L	Không phát hiện, MDL = 0,1	EPA 8260A
61	Fenoprop	µg/L	Không phát hiện, MDL = 0,05	CASE.SK.0099 (LC/MS/MS) (*)
62	Formaldehyde	µg/L	Không phát hiện, MDL = 100	EPA 556 (*)
63	Hexachlorobutadiene	µg/L	Không phát hiện, MDL = 0,3	CASE.SK.0096 (GC/MS/MS) (*)
64	Hydroxyatrazine	µg/L	Không phát hiện, MDL = 0,05	CASE.SK.0067 (LC/MS/MS)
65	Isoproturon	µg/L	Không phát hiện, MDL = 0,05	CASE.SK.0067 (LC/MS/MS) (*)
66	MCPA (2-Methyl-4-chlorophenoxyacetic acid)	µg/L	Không phát hiện, MDL = 0,05	CASE.SK.0099 (LC/MS/MS) (*)
67	Mecoprop	µg/L	Không phát hiện, MDL = 0,05	CASE.SK.0099 (LC/MS/MS) (*)
68	Methoxychlor	µg/L	Không phát hiện, MDL = 0,3	CASE.SK.0096 (GC/MS/MS) (*)
69	Molinate	µg/L	Không phát hiện, MDL = 0,3	CASE.SK.0096 (GC/MS/MS) (*)
70	Monochloroacetic acid	µg/L	Không phát hiện, MDL = 20	EPA 552.2
71	Pendimethalin	µg/L	Không phát hiện, MDL = 0,3	CASE.SK.0096 (GC/MS/MS) (*)

1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.

2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.

3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/ No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

TRỤ SỞ CHÍNH:

(☎) 02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM

(☎) 18001105

(☎) (84.28) 3911 7216

(✉) casehcm@case.vn

CN CẦN THƠ

(☎) F267 - F268, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ

(☎) (84.292) 3918216 - 217 - 218

(☎) (84.292) 3918219

(✉) support@case.com.vn, casecantho@case.vn

VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG

(☎) STH27/8, Đường BE, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa

(☎) (84.258) 246 5255

(☎) (84.258) 246 5355

(✉) vanphongmien trung@case.vn

STT/ No	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters	Đơn vị tính/ Unit	Kết quả/ Result	Phương pháp/ Test method
72	Permethrin	µg/L	Không phát hiện, MDL = 0,3	CASE.SK.0096 (GC/MS/MS) (*)
73	Propanil	µg/L	Không phát hiện, MDL = 0,3	CASE.SK.0096 (GC/MS/MS) (*)
74	Simazine	µg/L	Không phát hiện, MDL = 0,3	CASE.SK.0096 (GC/MS/MS) (*)
75	Trichloroacetic acid	µg/L	Không phát hiện, MDL = 10	EPA 552.2 (*)
76	Trichloroacetonitrile	µg/L	Không phát hiện, MDL = 1	CASE.SK.0098 (*)
77	Trifluralin	µg/L	Không phát hiện, MDL = 0,3	CASE.SK.0096 (GC/MS/MS) (*)
78	Tổng hoạt độ phóng xạ Alpha	Bq/L	Không phát hiện, MDL = 0,02	TCCS -NN-11:2017;TCCS - NN-12:2014 (**)
79	Tổng hoạt độ phóng xạ Beta	Bq/L	0,07 ± 0,02	TCCS -NN-11:2017;TCCS - NN-12:2014 (**)
80	Pseudomonas aeruginosa	CFU/100mL	0	ISO 16266:2006 (*)
81	Staphylococcus aureus	CFU/100mL	0	SMEWW 9213B:2017 (*)

(\*) Phương pháp được VILAS công nhận/ Method is accredited by VILAS.

(\*\*) Kết quả được thực hiện bởi nhà thầu phụ/ Subcontracted test.

MDL: Ngưỡng phát hiện của phương pháp/ Method Detection Limit.

**Phụ trách phòng thử nghiệm/  
Officer in charge of laboratory**

**Nguyễn Lâm Kiều Diễm**

**TL.GIÁM ĐỐC/ PP.DIRECTOR  
TRƯỞNG PHÒNG/ HEAD OF DIVISION**



**Vũ Hàn Giang**

1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.

2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.

3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/ No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

TRỤ SỞ CHÍNH  
[☎] 02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM  
[☎] 18001105  
[☎] (84.28) 3911 7216  
[✉] casehcm@case.vn

CN CẦN THƠ  
[☎] F2.67 - F2.68, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ  
[☎] (84.292) 3918216 - 217 - 218  
[☎] (84.292) 3918219  
[✉] support@case.com.vn, casecantho@case.vn

VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG  
[☎] STH2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa  
[☎] (84.258) 246 5255  
[☎] (84.258) 246 5355  
[✉] vanphongmienTrung@case.vn